

## ie Gazette of And

## **असाधार**ण EXTRAORDINARY.

भाग I-वण्ड 1 PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY



**₹**0 110 No. 110] नई विल्ली, गुजवार, मई 18, 1990/बैशाख 28, 1912

NEW DELHI, FRIDAY, MAY 18, 1990/VAISAKHA 28, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखाचा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

म्रायात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 13-म्राई टी सी (पी एन)/90-93

नई दिल्ली, 18 मई, 1990

विषय :--ग्रप्रैल 1990-मार्च 1993 के लिए ग्रायात-निर्यात नीति।

फाईल सं. ग्राई पी सी / 3 / 5 / 85:-- वाणिज्य मंत्रालय की मार्वजिनक सूचना सं. 1 ग्राई टी सी (पी एन) / 90-93 दिनांक 30 मार्च, 1990 के ग्रन्तर्गत प्रकाशित ग्रप्रैल 1990-मार्च 1993 हेतु यथासंशोधित ग्रायात एवं निर्यात नीति की ग्रोर ध्यान **दिलाया** जाता है।

2. नीति से निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उचित स्थानों पर किए जाएगे :---

क्रम सं. भ्रायात-निर्यात

सन्दर्भ

संगोधन

नीति 1990--93 (खण्ड - 1) की

पष्ठ सं.

1

(1)

23 पैरा -65

ग्रध्याय-5 **पैरा** -65 दूमरी पंक्ति में शब्द "12 माह" के स्थान पर "18 माह" रखा जाएगा।

उप पैरा (2)

मौजूदा पैरा 67 के स्थान पर निम्नलिखित पैरा रखा जाएगा :--

"67(1) प्रतिबन्धित सूची में उल्लिखित मदों का भाषात (कच्चे माल घौर अन्तवर्ती मदों जो रसायन भौषधि तथा श्रीषध निर्माण क्षेत्रों द्वारा अपेक्षित हैंरंगीन टी वी पिवचर, ट्यूबों, तथा अन्य ऐसी अन्य मदें जो मुख्य नियंत्रक प्रायात और निर्यात द्वारा समय-समय पर अधिसूचित किए जाएं को छोड़कर) और सीमित अनुमेय सूची की मदें जिनके साथ वे मदें भी शामिल हैं जो खुले सामान्य लाईसेंस धौर सरणीबद्ध सूचियों से चालू श्रायात नीति में सीमित अनुमेय सूची में शिक्ट की गई हैं, के आयात श्राटोमैटिक लाईसेंसिंग स्वीम के अन्तर्गत किया जा सकता है।

- (2) जो मर्दे चाल मायात नीति में सीमित मन्मेय सुकी में शिपट कर दी गई हैं उनके सम्बन्ध में आयाटो-मैटिक लाईसेंस का मृत्य ग्रीर मात्रा (1) पूर्ववर्ती लाईसेंमिंग वर्ष के लिए प्राप्त किए गए सम्पूरक लाईसेंस (2) खेले भामान्य लाईसेंस के भ्रन्तर्गत किए गए वास्तविक ग्रायातों ग्रौर (3) पूर्ववर्ती लाईसेंसिंग वर्ध के दौरान मरणीबद्ध एजेंसी द्वारा संभरित सरणीबद्ध मदों (प्राया-तिन सामग्री के लागत बीमा भाडा मृहय के 50 प्रति-शत में प्रधिक नहीं होगा। इस प्रकार से मंजर किए गए ब्राटोमैटिक लाईसेंस की प्रत्येक मद के सामने दी गई माला सीमा होगी और ऐसी मदों का आयात आटो-मैटिक लाईसेंस के समजे मस्य के ग्रन्तर्गत किया सकता है। देणजीकरण के चरणबद्ध विनिर्माण कार्य-कम की शर्त के प्रधीन युनिटों के मामले में वास्तविक उपयोगता इस बात का घोषणा पक्ष प्रस्तत करेगा कि ब्राटोमैटिक लाईसेंसके महे मदों का ब्रायात बन्मीविल चरण-बद्ध विनिर्माण कार्यक्रम के ग्रनुसार होगा।
- (3) ग्राटोमैटिक लाईसेंसिंग की सुविधा पिछले लाईसेंसिंग वर्ष के लिए सम्पूरक लाईसेंस में शामिल परन्तु चालू ग्रायात नीति में खुले सामान्य लाईसेंस की सूची में शिपट की गयी मदों के मामले में लागू नहीं है ग्रौर ऐसी मदों के मृल्य मान्ना को उपर्युक्त पैरा (2) की गतों के ग्रनुसार भाटोमैटिक लाईसेंस के मृल्य ग्रौर मान्ना को निश्चित करते समय निकाल विया जाएगा। ग्राटोमैटिक लाईसेंसिंग की सुविधा प्रतिबन्धित ग्रितिरक्त पुर्जो तथा बिक्री उपरान्त सेवा ग्रौर वारन्टी कवरेज के लिए ग्रितिरक्त पुर्जो के ग्रायात के लिए जारी किए गए लाईसेंसों के मामले में भी लागू नहीं है।

म्राटोमैटिक लाईसेंसों की स्वीकृति के लिए प्रक्रियारमक ब्यौरे प्रतिक्रिया पुस्तक 1990-93 (खण्ड-1) के प्रध्याय 5 में दिये गये हैं।

- 3. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं.-2 ग्राई टी सी (पी एन)/90-93 दिनांक 30 मार्च, 1990 के ग्रन्तर्गत प्रकाशित ग्रप्रैल 1990-मार्च 1993 के लिए यथासंगोधित प्रक्रिया प्रन्तक की ग्रोर भी ध्यान दिलाया जाता है।
- प्रक्रिया पुस्तक में नीचे उल्लिखित संगोधन नीचे सकेतिक उचित स्थानों पर किये जाएंगे :----

<del>क्रम</del>	प्रक्रिया पुस्तक (खण्ड1)की	1990—93 मन्दर्भ पृष्ठसं.	सशोधन
1	2	3	4
1	39-40	ग्रध्याय 5 पैराग्राफ 224	वर्तमान पैराग्राफ 224 को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा:

- "224(1) ग्रायात-निर्यात नीति, 1990-93, (खण्ड-1) के पैराप्राफ 67 के उपबंधों के ब्रनुसार ब्राटोमैटिक लाईसेस की स्वीकृति के लिए ब्रावेदन पत्र उस संबंधित लाईसेंसिंग प्राधिकारी को दिये जाने हैं जिसने वह सम्परक लाईसेंस जारी किया हो जिसके महे ब्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए श्राबेदन किया गया गया है भ्रथित मध्य नियंत्रक, भ्रायात-निर्यात का कार्यालय नई दिल्ली द्वारा जारी किए गए सम्परक लाईसेंस के मामले में, ब्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए आवेदन पत्र भी मख्यालय (एस एल ग्रन्भाग) को दिये जाने है ग्रौर ग्रन्य मामलों में ग्रावेदन उम मम्बन्धित क्षेत्रीय लाईसेंसिंग प्राधिकारी से किया जाए जो सम्पूरक लाईसेंस जारी करेगा। तथापि, यदि खले सामान्य लाईसेंस के धन्तर्गत श्रायातों के महे ब्राटोमैटिक लाईसेंस का दावा किया गया हो ग्रीर मौजुदा श्रायात नीति की सीमित श्रनुमेय भूची में उल्जिखित मदों के सम्बन्ध में श्रापृति सरणीबद्ध ग्राभिकरणों से प्राप्त की गयी हो तो ग्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए ग्रावेदन उस सबंधित लाईसेंसिंग प्राधिकारी को भेजने हैं जिसके क्षेत्राधिकार के ग्रन्तर्गत ग्रावेदक की फैंक्ट्री स्थित 割工
- (2) इस पुस्तक के परिशिष्ट 5क में बिए गए ग्राटोमैटिक लाईगेंस के लिए ग्रावेदन के साथ प्रायोजक प्राधिकारी को सम्पुरक लाईसेंस की स्वीकृति लिए प्रस्तृत किए गए ग्रावेदन पत्न की एक प्रति भीर सम्पूरक लाईसेंम के लिए आवेदन फीस की भ्रदायगी के सम्बन्ध में मल बैक रसीद डिमान्ड ड्राफ्ट श्रीर मुल सम्पूरक लाईसेंस (सीमाणलक प्रति) जिस पर ग्राटोमैटिक लाईसेंस का दावा किया गया है, प्रस्तुत किए जाने चाहिए।
- (3) जहां खुले सामान्य लाईसेंस के अन्तर्गत किए गए प्रायातों के महे श्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए भ्रावेदन किया गया हो, वास्तविक उपयोक्ता को भाटोमैटिक लाईसेंस के घावेदन के साथ सनवी लेखाकार लागत लेखाकार कम्पमी सचिव से एक प्रमाण पत्र भी प्रस्तुत करना चाहिए जिसमें ऐसी मदे जिन्हें चालू प्रायात नीति में सीमित प्रनुमेय सूची में सम्मिलित कर दिया गया है, के सम्बन्ध में पिछले लाईसेंसिंग वर्ष के दौरान खुले सामान्य लाईसेंस के ग्रन्तर्गत किए गए ग्रायातों के लागत बीमा भाड़ा मृत्य ग्रौर मात्रा

1

को भ्रनुप्रमाणित किया गया हो। मूल प्रविष्टि बिलों को को भी उपर्युक्त मदों के सम्बन्ध में पिछले लाईसेंसिंग वर्ष के दौरान खुले सामान्य लाईसेंस के भ्रन्तर्गत किए गए मायातों के साक्ष्य के रूप में प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

- (4) इसी प्रकार से यदि म्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए सरणीबद्ध भ्रभिकरण से प्राप्त सरणीबद्ध मदों की भ्रापूर्ति के मई
  न्नावेदन किया गया हो तो वास्तविक उपयोक्ता को भ्राटोमैटिक लाईसेंस के लिए भ्रायेदन के साथ सारणीबद्ध श्रभिकरण
  से एक प्रमाण पत्न भी पिछले लाईसेंसिंग वर्ष के दौरान वास्तविक उपयोक्ता को संभरित सरणीबद्ध मदों केवल भ्रायातित
  सामग्री के लागत बीमा भाड़ा मूल्य भ्रौर माता को प्रमाणित
  करते हुए प्रस्तुत करना चाहिए। यह उन सरणीबद्ध मदों के
  लिए लागू होगा जिन्हें चालू श्रायात नीति में सीमित भ्रनुमैय
  सूची में रख दिया गया ।
- (5) यदि वास्तविक उपयोग ऐसा चाहे तो वे पिछले लाईसेंसिंग वर्ष में प्राप्त किए सम्पूरक लाईसेंस(सों) खुले सामान्य लाईसेंस के प्रन्तर्गत किए गए प्रायातों ग्रीर सारणीबद्ध ग्रभिकरणों से प्राप्त ग्रायातित सामग्री की भापूर्ति के महे ग्रनुमेय ग्राटोमैटिक लाईसेंस की स्वीकृति हेतु समेकित ग्रावेदन भी प्रस्तुत कर सकते हैं।
- (6) सम्बन्धित लाईसेंसिंग प्राधिकारी जिसके क्षैद्धाधिकार में भ्रावेदक की फैक्ट्री स्थित है ऐसे लाईसेंसों के लिए श्रनुमेय मूल्य को ध्यान में रखें बिना भ्राटोमैटिक लाईसेंस जारी करने हेन सक्षम प्राधिकार होंगे।
- (8) म्राटोमैंटिक लाईसेंस के मूल्य म्रीर उसमें म्रायात के के लिए म्रनुसेय विभिन्न सदों की मात्रा, सम्पूरक लाईसेंस की स्वीकृति के लिए प्रायोजक प्राधिकारी की सिफारिश पर सम्पूरक लाईसेंसिंग समिति के निर्णय के भ्राधार पर बढ़ाई जाएगी।"

<sup>5.</sup> मायात निर्यात नीति भौर प्रक्रिया पुस्तक में उपर्युक्त संशोधन लोकहित में किए गये हैं।

## MINISTRY OF COMMERCE IMPORT TRADE CONTROL

## PUBLIC NOTICE NO. 13-ITC (PN)/90-93

New Delhi the 18th May, 1990

Subject:- Import and Export Policy for April 1990--March 1993.

File No. IPC/3/5/85:—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1990-March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC (PN)/90-93 dated the 30th March, 1990 as amended.

2. The following amendments shall be made in the Policy at appropriate places indicated below:—

	Sl. Page No. Reference No. of Import and Export Policy 1990-93 (Vol. I)		Amendments
1.	(Vol. I)	Chapter V	The figures and the word "12 months" appearing in second line shall be sub-
		Paragraph 65 Sub Para (2)	stituted by "18 months"
2.	24	Chapter V Paragraph 67	The existing paragraph 67 shall be substituted by the following:—

- "67(1): Import of items appearing in the Restricted List (excepting raw materials and intermediates required by the chemicals, drugs and pharmaceuticals sectors, Colour TV Picture Tubes, and such other items as may be notified by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, from time to time) as well as items in the Limited Permissible List including those shifted from Open General Licence and canalised list to the Limited Permissible List in the current Import Policy, can be made under Automatic Licensing Scheme.
- (2) The value and quantity of the Automatic Licence shall not exceed 50 per cent of the c.i.f. value and quantity of (i) the Supplementary licence(s) obtained for the previous licensing year, (ii) imports actually made under Open General Licence and (iii) canalised items (imported material) supplied by the canalising agency, during the previous licensing year, in respect of the items which have been shifted to the Limited Permissible List in the current Import Policy. The Automatic Licence so granted will have quantity limits indicated against each item and import of such items can be made within the overall value of Automatic licence. In the case of units subject to the Phased Manufacturing Programme of indigenisation, Actual User would furnish a declaration to the effect that import of items against Automatic licence shall be in accordance with the approved Phased Manufacturing Programme.
- (3) The Automatic licensing facility is not applicable in the case of items covered by the Supplementary licence for the previous licensing year, but shifted to the Open General Licence list under the current Import Policy, and the value/quantity of such items shall be excluded while determining the value and quantity of the Automatic licence in terms of sub-paragraph (2) above. The Automatic licence facility is also not applicable to the licences issued for import of Restricted Spares and Spares for after sales service and warranty coverage. Procedural details for grant of Automatic Licences are given in Chapter V of the Hand Book of Procedures, 1990-93(Volume-I)."

- 3. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures for April 1990-March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2-ITC (PN)/90-93 dated the 30th March, 1990, as amended.
- 4. The following amendments shall be made in the Hand Book of Procedures at appropriate places indicated below:—

Sl. Page No.	Reference	Amendment
No. of Hand		
Book of		
Procedures,		
1990-93		
(Volume-I).		
	3	4
1 2	3	<del>"</del>

1. 39-40 Chapter V Paragraph 224 The existing Paragraph 224 shall be substituted by the following:-

- "224(1) Application for grant of Automatic Licence, in accordance with the provisions of Paragraph 67 of the Import and Export Policy, 1990-93 (Volume-I), is to be made to the licensing authority concerned who issued Supplementary licence against which the Automatic licence is applied for, i.e., in the case of Supplementary licence issued by the Headquarters Office of CCI&E, New Delhi, the application for Automatic licences is to be made to the Headquarters. Office, (S.L. Section) and in other cases the application is to be made to the concerned Regional Licensing Authority who issued the Supplementary Licence. However, where the Automatic Licence is being claimed against the imports made under Open General Licence and supplies obtained from the canalising agencies, in respect of the items application for Automatic Licence is to be made to the concerned Licensing Authority under whose jurisdiction the factory of the applicant is located.
- (2) The application for Automatic Licence, in the proforma given at Appendix V-A, of this Book, should be accompanied by a copy of the application for grant of Supplementary Licence submitted to the concerned sponsoring authority, alongwith original Bank Receipt/Demand Draft towards payment of application fee for the Supplementary Licence and the Original Supplementary Licence (Customs Copy) against which the Automatic Licence is being claimed.
- (3) Where the Automatic Licence is applied for against the imports made under Open General Licence, the Actual User should also submit alongwith Automatic Licence application, a certificate from the Chartered Accountant/Cost Accountant/ Company Secretary certifiying the c.i.f. value and quantity of imports made under Open General Licence during the previous licensing year, in respect of such items which have been shifted to the Limited Permissible List in the current Import Policy. Original Bills of entry should also be furnished as evidence of imports made under Open General Licence during the previous licensing year in respect of the above items.
- (4) Similarly where the Automatic Licence is applied for against the supplies of canalised items obtained from the canalising agency, the Actual User should submit alongwith the Automatic Licence application, a certificate from the canalising agency certifying the c.i.f. value and quantity of the canalised items (imported material only) supplied to the Actual User during the previous licensing year. This would apply to the canalised items which have been shifted to the Limited Permissible List in the current Import Policy.

[भाग 1खड 1]			भारत का राजपस्न : श्रसाधारण
1	2	3	4
			(5) If the Actual Users so desire they can submit consolidated application for grant of Automatic Licence admissible against the Supplimentary Licence(s) obtained for the previous licensing year, imports made under Open General Licence and supplies of imported material obtained from the canalising agency.
			(6) The concerned licensing authority under whose jurisdiction the factory of the applicant is located, would be competent to issue Automatic Licence irrespective of the value admissible for such licences.
			(7) The licensing authority concerned will issue the fresh Automatic Licence and make an endorsement on the Supplementary licence for the previous year to the effect that Automatic Licence No
			(8) The value of Automatic licence as well as quantities of various items permitted for import therein will be enhanced on the basis of the decision of the Supplementary Licensing Committee on the recommendation of the sponsoring authority for grant of Supplementary Licence."

in public interest.

5. The above amendments in the Import and Export Policy and the Hand Book of Procedures have been made

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports and Exports